

ICON 35



REHASENSE

Transportkørestol af type *light & compact*
Brugervejledning (DK)



ICON 35Bx



ICON 35Lx

1. Generelle oplysninger

Kære Kunde,

Tak, fordi du har valgt **ICON 35**-kørestolen.

Brugervejledningen indeholder en beskrivelse af et medicinsk udstyr samt vigtige sikkerhedsanvisninger og information, der har til formål at sikre korrekt og sikkerhedsmæssigt forsvarlig anvendelse af produktet. Du bedes læse denne brugervejledning nøje igennem. Det er meget vigtigt, at du gør dig bekendt med sikkerhedsanvisningerne i vejledningen og følger dem konsekvent.

REHASENSE® stræber konstant efter at forbedre sine produkter og forbeholder sig ret til at modificere specifikationerne og produktets funktioner uden varsel.

ICON 35-kørestolen skal ikke bruges som siddeplads i køretøjer, der er i bevægelse (såsom personbiler, busser, toge, tunnelbaner, mv.). For nærmere oplysninger herom henvises der til afsnittet "Transportanvisninger".

Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte din forhandler el. direkte **REHASENSE®**.

Kontaktoplysningerne findes på sidste side i denne brugervejledning.

2. Anvendelser, anvisninger og kontraindikationer

Anvendelser: En manuel kørestol er et medicinsk udstyr, som er beregnet til brug af personer med bevægelsesbegrænsninger, der ikke selvstændigt kan stå, gå og/el. sætte sig. Kørestolen bruges til transport og befordring af sådanne personer i siddende stilling. Brugerne kan bevæge sig rundt i kørestolen selvstændigt (hvis den er udstyret med store baghjul og drivringe) el. med en hjælper. Kørestolen kan bruges både indendørs og udendørs på forskellige underlag (såsom asfalt, beton, sten el. grus) under gunstige vejrforhold. Det er ikke tilladt at bruge kørestolen til andre formål end ovenfor nævnte.

Anvisninger: Udstyret er primært beregnet til personer, der (på grund af en bred vifte af helbredsproblemer) ikke selvstændigt kan stå og/el. gå, hvorfor de har brug for et transportudstyr i forbindelse med udførelse af visse el. alle daglige aktiviteter.

Kontraindikationer: Kørestol af denne type skal ikke bruges af personer, der lider af slappe lammelser el. har andre sygdomme, som kan indebære alvorlige problemer med kropskontrol. Sådanne personer kræver specialkørestoler, som er designet til ekstra stabilitet og støtte af brugerens krop. Behovet og muligheden for at bruge **ICON 35**-kørestolen skal altid vurderes og angives af en læge el. fysioterapeut. En manuel kørestol er et medicinsk udstyr, der er beregnet til brug af personer med bevægelsesbegrænsninger, der ikke selvstændigt kan stå, gå og/el. sidde. Kørestolen bruges til transport og befordring af personer i siddende stilling.

3. Sikkerhedsinstruktioner og anvisninger

Sikkerheds- og kvalitetsstandarder

ICON 35-kørestolen har gennemgået alle de nødvendige tests og opfylder kravene i følgende europæiske standarder: PN-EN 12182:2005; PN-EN 12183:2010; PN-EN 1021-1:2007; PN-ISO 7176-1,3,5,7,8,15.

Produktet er forsynet med CE-mærkning og opfylder kravene i forordning 2017/745. Vi garanterer mange års fejlfri drift af kørestolen, såfremt den bruges korrekt.

- **ICON 35**-kørestolens maksimale belastning er 125 kg.
- Udstyret bør ikke bruges i godkendte transportmidler.
- Det skal kontrolleres, at alle personer, der bruger udstyret, har læst denne brugervejledning nøje igennem. Fabrikanten frasiger sig ethvert ansvar for tingskader og/el. personskader opstået som følge af manglende overholdelse af denne brugervejledning.
- Udstyret må udelukkende bruges, hvis det er i god teknisk stand.
- Udstyret må udelukkende bruges efter hensigten.
- Undlad at modificere kørestolens konstruktion, medmindre fabrikanten har meddelt skriftligt samtykke hertil.
- I forbindelse med foretagelse af de nødvendige justeringer skal du passe på, at dine fingre el. andre kropsdele ikke bliver klemt mellem udstyrets bevægelige dele.
- Sørg for, at alle fire hjul ALTID er i berøring med gulvet, når du bruger kørestolen. Dette sikrer en korrekt afbalancering af udstyret og modvirker uheld.
- Bremserne BØR altid være aktiveret i en situation, hvor kørestolen skal være stillestående.
- Hvis du observerer nogen form for defekt el. fejlfunktion, skal du straks kontakte din forhandler.
- Læs og følg alle instruktioner og ADVARSLER, som er anført på etiketterne.
- Udstyret må kun bruges på en stabil overflade.
- Vær forsigtig, når du udsætter kørestolen for direkte sollys. De forskellige dele af kørestolen kan blive meget varme, hvilket kan medføre forbrænding.
- Kørestolen er ikke designet til brug på sand, mudder el. under ekstreme vejrforhold.
- En person, der ledsager kørestolsbrugeren, skal have en god kondition.
- Det er ikke tilladt at demontere nogen dele af el. tilbehør til kørestolen på egen hånd. Dette kan have en negativ indvirkning på kørestolens stabilitet og modstandsdygtighed.

- Udstyret bør ikke placeres i nærheden af varmekilder el. ildkilder (såsom pejse, ovne, radiatorer, komfurer, mv.). Det frarådes at ryge, når du sidder i en kørestol, da den ikke er udført i brandsikkert materiale.
- I TILFÆLDE AF EVENTUELLE ALVORLIGE HÆNDELSER OPSTÅET I FORBINDELSE MED UDS TYRET, BEDES DU KONTAKTE DIN FORHANDLER EL. DIREKTE REHASENSE (kontaktoplysningerne findes bagerst i brugervejledningen). Der skal træffes øjeblikkelige foranstaltninger i henhold til kravene i Europa-Parlamentets og Rådets forordning EU 2017/745 af 5. april 2017 om medicinsk udstyr.

ADVARSEL!



Kørestolen må ikke bruges som sæde i motoriserede køretøjer (såsom busser, toge, tunnelbaner, fly, mv.). Det er ikke tilladt at sidde i kørestolen i køretøjer, der er i bevægelse. Hvis kørestolen skal transporteres i en motoriseret køretøj, skal den parkeres sikkert og låses fast. Kørestolsbrugeren skal flyttes sikkerhedsmæssigt forsvarligt over i bilsædet. Manglende overholdelse af ovenstående anvisninger indebærer stor risiko for alvorlige hændelser, personskader og tingskader.



Af hensyn til kørestolens funktion er den udstyret med flere bevægelige dele, kanter, åbninger og slidser mellem de enkelte dele heraf. Forskellige kropsdele kan blive klemte under sammenklapning, udklapning el. justering af de forskellige dele af kørestolen. Det vedrører primært fingrene og hænderne. Der er også fare for snitsår på fingrene på grund af de utildækkede bevægelige dele af udstyret. Følg altid sikkerhedsanvisningerne, når du justerer og konfigurerer kørestolen, så du undgår at klemme kropsdele og modvirker eventuelle personskader.

4. Generel beskrivelse af produktet

ICON 35-kørestolen er udstyret med forskellige funktioner: parkeringsbremsen, demonterbare fodplader m. højdejustering, demonterbare armlæne m. højdejustering (kun i LX-versionen) samt hovedbaghjul, selvstyrende forhjul, en dobbelt ramme m. krydsforstærkning. Udstyret er udført i pulverbelagte aluminiumsrør. Det er beskyttet mod korrosion. Visse justeringer af kørestolen kan kræve anvendelse af standardværktøjer, som er frit tilgængelige i værktøjsbutikker.

Kørestolen sikrer bekvem transport og opbevaring af hensyn til den robuste krydsrammestruktur, let manøvrering samt let forflytning af personen mellem kørestol og almindelig stol.

Kørestolene leveres emballeret og kan afmonteres under transport.

Standardleveringen indeholder følgende pakke:

- 1 hovedkrydsramme m. betræk, 2 bremsen, 2 armlæne, 2 baghjul og 2 selvstyrende forhjul;
- 2 demonterbare benstøtter udstyret m. fodplader;
- 1 brugervejledning

Det medfølgende tilbehørssæt afhænger af ordrespecifikationen.

Hovedkomponenter:



Ovenstående billede viser et eksempel på en kørestol m. alle tilhørende standardkomponenter og placeringen heraf. Det nøjagtige udseende af din kørestol og dens egenskaber kan afvige fra billedet vist ovenfor (alt efter ordrespecifikationen). Navnet, funktionerne og placeringen af de enkelte dele forbliver dog de samme.

Valgfrit tilbehør

Alt efter versionen og ordrespecifikationen kan kørestolen være udstyret med forskellige hjul typer, tromlebremser, en enkelt el. dobbelt krydsramme, løftbare benstøtter, støtter til personer efter amputationer, støtter til personer, der lider af hemiplegi, anti-tip hjul, hovedstøtte, sideplader, sikkerhedsseler, sæder, polstret ryglæn m. spændingsjustering, sammenklappeligt ryglæn, skubbehåndtag m. højdejustering, stabiliserende krydsramme, bord, paraply, infusionsholder, krykkeholder.

Montering af kørestolen:

Inden kørestolen leveres til slutbrugeren, tilrådes det, at den monteres og konfigureres af fagfolk.

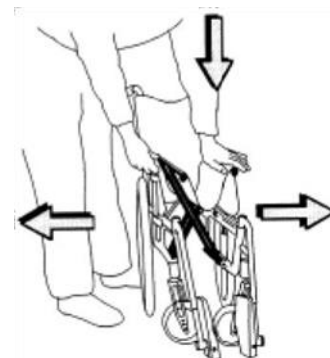
- Pak alle dele af kørestolen ud og kontrollér, at alle komponenterne medfølger og er i overensstemmelse med ordrespecifikationen. Konstaterer du, at nogen af delene mangler el. er beskadigede, afbryd monteringen og kontakt din forhandler.
- De demonterbare komponenter, såsom baghjul, benstøtter og tilbehør, skal monteres i overensstemmelse med anvisningerne i denne brugervejledning.

Udklapning og sammenklapning af kørestolen



For at klappe kørestolen sammen: Demontér sædet. Klap fodpladerne op. Løft sædet op (se billede til venstre).

For at klappe kørestolen ud: Læg begge hænder på sæderørene og tryk dem nedad (se billede til højre). Udvis passende forsigtighed og undgå at placere hænderne mellem rørene og kørestolens ramme, mens du klapper kørestolen ud.



5. Etiket

Nedenfor findes et eksempel på en etiket, som er påsat på tværstangen.



Produktions dato

Medicinsk udstyr



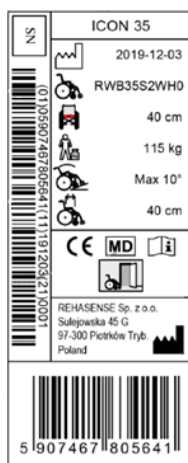
Producent



Bliv fortrolig med UM



Kan ikke bruges udendørs



6. Anvendelse

Hvordan kørestolen skal løftes

Løft kørestolen i kørehåndtagene og i forenden af rammen, hvor benstøtterne er fastgjort.

**ADVARSEL! Det er ikke tilladt at løfte kørestolen i støtterne el. armlænene!
Det tilrådes at demontere støtten inden kørestolen løftes.**



Teknikker til forflytning af personer til og fra kørestol

Teknikker til forflytning af kørestolsbrugere skal indlæres under det kvalificerede personales nøje tilsyn. Nedenfor findes bare vores anvisninger:



Forflytning af kørestolsbruger fra kørestol til seng

Kørestolsbrugerens ansigt skal vende mod sengen, uanset om en anden person hjælper vedkommende el. ej. Sørg altid for, at kørestolen holder så tæt som muligt på sengen, så forhjulene vender herimod. Træk i parkeringsbremsen, klap armlænene/sidepladerne på en kørestol, hvorfra brugeren skal forflyttes til seng, op.

Forflytning af kørestolsbruger fra seng til kørestol

Kørestolsbrugerens ansigt skal vende mod sengen, uanset om en anden person hjælper vedkommende el. ej. Sørg altid for, at kørestolen holder så tæt som muligt på sengen, så forhjulene vender herimod. Træk i parkeringsbremsen og klap fodpladerne op. Stå ikke på fodpladen, dette kan medføre, at kørestolen kan tippe forover. Plejepersonalet skal bruge primært benmusklerne for at transportere kørestolen op ad trappen for at undgå overdreven foroverbøjning og overbelastning af rygmusklerne.



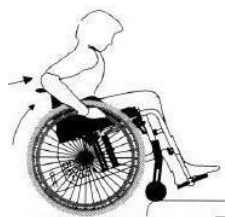
Køreteknik

Et grundlæggende element i korrekt brug af kørestolen er rigtig vægtfordeling. Korrekt funktion af kørestolen afhænger ikke kun af vægten, men også af kropsproportionerne, sidestillingen og baghjulenes placering. Jo større vægt der hviler på baghjulene, jo lettere er kørestolen at manøvrere. Jo større vægt der hviler på forhjulene, jo vanskeligere er kørestolen at manøvrere.

ADVARSEL! Hvis brugeren efterlades alene i kørestolen, skal bremserne altid låses op.

ADVARSEL! Forhjulene skal altid vende fremad, når kørestolen står stille, så kørestolens understøtningsflade øges.

Oplysninger om at køre over kanter



Kørestolsbrugerens ansigt vender mod trinnet

(Vi anbefaler, at nedenstående teknikker udelukkende anvendes af erfarede kørestolsbrugere)
Kør kørestolen helt hen på kantstenen.

Vip kørestolen bagud ved at afbalancere den på baghjulene, så forhjulene løftes højt op til, at de kommer op over fortovskanten.

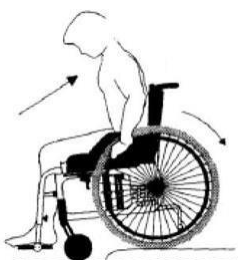
Skub baghjulene fremad og læn samtidig kroppen fremad, så din vægt hviler på forenden af kørestolen.



Plejepersonalet og kørestolsbrugeren vender ansigtet mod trinnet

Plejepersonalet vipper kørestolen bagud ved hjælp af trædepedal, så forhjulet kører ned ad kantstenen.

Kør lidt fremad indtil baghjulene kommer i berøring med fortovskanten. Løft dernæst i skubbehåndtagene, så baghjulene kommer op over fortovskanten.



Kørestolsbrugerens ryg vender mod trinnet

(Nedenstående teknik kan kun benyttes ved lav kant, afhængigt af fodpladernes indstilling.)

Kør baglæns hen til fortovskanten/trinnet, så baghjulene kommer i berøring hermed. Tag et kraftigt greb i drivringene og læn samtidig kroppen fremad.



Plejepersonalets og kørestolsbrugerens ryg vender mod trinnet

Kør kørestolen helt hen på kantstenen, så baghjulene kommer i berøring med kanten. Vip kørestolen bagud ved hjælp af trædepedal, så forhjulene kører tilstrækkeligt langt ned ad kantstenen. Træk dernæst kørestolen bagud på trinnet, så forhjulene kommer op over fortovskanten. Sænk forhjulene forsigtigt ned på jorden.



Kørsel ned ad trinnet

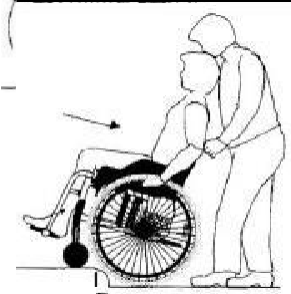
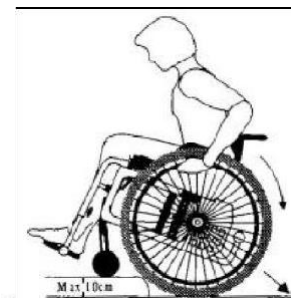
Kørestolsbrugerens ansigt vender mod trinnet

(Vi anbefaler, at nedenstående teknikker udelukkende anvendes af erfarede kørestolsbrugere)

Kør kørestolen helt hen på kantstenen.

Vip kørestolen bagud ved at afbalancere den på baghjulene, så forhjulene kører tilstrækkeligt langt ned ad kantstenen.

Kør langsomt ned ad kanten og sænk forhjulene forsigtigt ned på jorden.



Plejepersonalets og kørestolsbrugerens ansigt vender mod trinnet

Vip kørestolen bagud ved hjælp af trædepedal, så forhjulene kører tilstrækkeligt langt ned ad kantstenen.

Kørestolsbrugernes ryg vender mod trinnet

(Denne teknik kan ikke anbefales ved niveauforskelle på over 10 cm)

Kør baglæns helt hen på kantstenen.

Kør forsigtigt baglæns ned og læn samtidig kroppen fremad.

ADVARSEL! Denne manøvre kan være farlig; der er risiko for, at kørestolen vælter.



Plejepersonalets og kørestolsbrugerens ryg vender mod fortovskanten/trinnet

Kør kørestolen helt hen på kantstenen.

Kør langsomt ned ad kanten og kør kørestolen baglæns på baghjulene, indtil forhjulene er fri af forhindringen. Sænk dernæst forhjulene forsigtigt ned på jorden.

Skrånende underlag

Følg nedenstående anvisninger, når du skal køre op og ned af bakker:

- Undgå at ændre kørselsretningen
- Kør altid kørestolen i en ret linje. Du må ikke dreje til siderne.
- Bad altid om hjælp for at undgå unødigt risiko.
- Når du kører op ad skråningen, skal du læne dig fremad for at få tyngdepunktet så langt fremad som muligt. Dette hjælper med at stabilisere køretøjet.
- Når du kører op ad skråningen, skal du læne dig bagud for at få tyngdepunktet så langt bagud som muligt. Dette hjælper med at stabilisere køretøjet.
- Kontrollér farten ved hjælp af drivringene, ikke med bremsene.

Op og ned ad trapper

ADVARSEL! Bad altid om hjælp. Kørestolen skal løftes af mindst to personer, der har en god fysisk kondition og helbredstilstand.

ADVARSEL! Kør aldrig på rulletrapper, heller ikke selv om du er hjælper til stede.

Op ad trapper:



Kør kørestolen hen til det første trappetrin. Vip kørestolen bagud ved at holde i skubbehåndtaget. Den anden person tager godt fat i forenden af rammen.

ADVARSEL! Løft aldrig kørestolen i benstøtterne.

Træk kørestolen langsomt op, ét trin ad gangen. På det øverste trappetrin trækkes kørestolen baglæns indtil forhjulene sænkes og sættes ned på gulvet. Hjælperne bør tænke på, at de skal løfte med benmusklerne for at undgå overdreven foroverbøjning og overbelastning af rygmusklerne.

Ned ad trapper:

Samme procedure som ovenstående, blot i omvendt rækkefølge.

7. Rengøring og desinfektion

Ramme

Rammen rengøres med en fugtig klud, alternativt tilsat et mildt rengøringsmiddel. Tør det dernæst af med en tør klud. Rammen bør kontrolleres regelmæssigt for tegn på korrosion som følge af malingsfejl. I tilfælde af eventuelle synlige skader på rammen (revner, malingsfejl, mv.), kontakt din forhandler omkring spørgsmål til diagnostik og vedligeholdelse.

Betræk

Sædet og ryglænet er udført i fiberforstærket højbestandig nylon. Sædebetrækket demonteres let ved at skrue skrueerne på rammen helt ud. Ryglænbetrækket demonteres ved at trække skrueerne på ryglænsrørene helt ud. Sædet og sædebetrækket kan vaskes med en vaskesvamp og mild sæbe.

Normalt tilsmudsede metal- el. plastdele kan vaskes med standard rengøringsmidler og en vaskesvamp el. en blød klud. Læs altid anvisningerne på etiketten og brug udelukkende markedsgodkendte rengøringsmidler, som er beregnet til rengøring og desinfektion (ikke opløsningsmidler el. slibemidler).

Desinfektion

Kontakt din forhandler med henblik på desinfektion af kørestolen, så den udføres af kvalificeret personale.

Individuelle brugere kan dog desinficere kørestolen med almindeligt tilgængelige desinfektionsmidler uden tilsætning af klor el. fenol. Fabrikanten frasiger sig ethvert ansvar for skader opstået som følge af uhensigtsmæssig brug af desinfektionsmidler.

8. Vedligeholdelse og servicering

På trods af den robuste konstruktion og anvendelsen af holdbare materialer, er kørestolen udsat for almindelig slitage. Det anbefales derfor, at den kontrolleres af fagfolk med jævne mellemrum.

For at udføre grundlæggende vedligeholdelse har du brug for et sæt stiknøgler, svensknøgler, en flad skruetrækker og en skruetrækker m. krydshoved.

Dele, der skal kontrolleres med jævne mellemrum:

Delnavn	Kontroltype	Kontrolintervaller
Dæk	Dæktryk (2,0-2,2 bar), profil og tilstand. Dæktrykket skal være det samme i begge dæk. Jo større dæktryk, jo nemmere er kørestolen at manøvrere og køre. Hårdt pumpede dæk reducerer dog kørselskomforten på en hullet vej.	Mindst én gang om ugen
Montering af forhjul	Tæthed af skrueforbindelserne. Justering af vinklen på forgaflen, hvorpå der konstateres slør, kan medføre, at skruen knækker og kørestolen vælter.	Mindst én gang om ugen
Eger	Løse eger kan medføre deformation af baghjulene. Kontakt din forhandler el. et lokalt cykelværksted med henblik på at diagnosticere problemet.	Når problemet opdages
Hjulaksler	Fjern eventuelt hår el. snavs.	Når det er nødvendigt
Drivringe	Beskadigede el. meget slidte drivringe skal udskiftes, da det ellers kan medføre skader på kørestolsbrugerens hænder.	Når det er nødvendigt
Bremser	Bremseeffekten afhænger af dækkenes lufttryk. Bremsernes effektivitet påvirkes også af evt. snavs på dækkene. Rengør regelmæssigt bremserne med en fugtig klud for at fjerne evt. snavs og smør skrueerne, hvorom bremsehåndtaget drejer. Kontrollér den horisontale position af bremsen.	Kontrollér bremserne for korrekt funktion mindst én gang om ugen
Ramme	Hold kørestolen ren af hensyn til kørestolsbrugerens komfort	Kontrolleres mindst én gang om måneden alt efter brugsforholdene
Drejelige hjul	Mellemrummet mellem gaflen og forhjulet skal holdes rengjort. Fjern det skidt, der sidder der, regelmæssigt for at modvirke uforholdsmæssig stor slitage på lejerne i forhjulene. Det kan være en fordel at tage hjulet af gaflen for bedre at kunne gøre rent. Smør derefter hjulets metaldele (f.eks. m. teknisk smøremiddel).	Kørestolen skal vedligeholdes én gang om måneden el. hyppigere, alt efter overfladen og forholdene
Aftagelige dele	Kontrollér alle aftagelige dele af kørestolen; hvis skrueerne er løse, skal de fastgøres.	Kontrolleres én gang om måneden, hvis kørestolen bruges intensivt.

De hyppigste problemer og løsninger

Opdages der nogen uregelmæssigheder ved kørestolens funktion, skal den ikke bruges – kontakt dit lokale salgspunkt el. serviceafdelingen hos kørestolens leverandør. Fabrikanten giver ikke garanti for korrekt funktion af køretøjet, hvis der bruges uoriginale reservedele.

Symptomer	Mulige årsager	Afhjælpning
Kørestolen trækker til den ene side under kørsel	• Det ene bagdæk kan være pumpet hårdere end det andet	• Pump dækkene (2,0-2,2 bar). • Tjek kørestolens vægtfordeling
Kørestolen er svær at skubbe	• Lavt lufttryk i dækkene • Tilsmudsning af forhjulene • Uforholdsmæssig stor belastning af de drejelige forhjul	• Pump dækkene (2,0-2,2 bar). • Fjern alt snavs el. hår fra forhjulakslerne • Flyt tyngdepunktet.
Kørestolen er svær at dreje	• Lavt lufttryk i dækkene • Akslen på forhjulene er spændt for stramt • Tilsmudsning af forhjulene	• Pump dækkene (2,0-2,2 bar). • Tjek forhjulakslerne og løsn dem, hvis de er spændt for stramt. • Fjern alt snavs el. hår fra forhjulene
Bremserne fungerer ikke korrekt	• Lavt lufttryk i dækkene	• Pump dækkene (2,0-2,2 bar).
Kørestolen er svær at klappe sammen/klappe ud	• Sæde og ryg er for stive. • Tilsmudsning af krydsrammehængslen	• Løsn skruerne, der fastgør betrækket, og fastspænd dem på ny. • Rengør og smør krydsrammehængslen.
Kørestolen er ikke stabil	• Lavt lufttryk i dækkene • Kørestolens dele er ikke tilstrækkeligt stive og tætte	• Pump dækkene (2,0-2,2 bar). • Kontrollér, at alle skruerne og møtrikkerne er fastspændt korrekt.
Punkteret dæk	• Mulig beskadigelse af rørene og dækken • Slitage på dækkene og rørene	• Kontakt din lokale kørestolsforhandler el. et cykelværksted med henblik på reparation af de beskadigede rør og dæk.

I tilfælde af fejlfunktion tilrådes det at kontakte et autoriseret servicecenter el. den forhandler, hvorfra kørestolen blev købt. Fabrikanten giver ikke garanti for korrekt funktion af kørestolen, hvis den repareres på et uautoriseret servicecenter og/eller hvis der bruges uoriginale reservedele.

ADVARSEL! Alle reparationer udført på et uautoriseret serviceværksted medfører bortfald af garantien.

Autoriseret servicecenter

Med henblik på reparation af din kørestol på et autoriseret servicecenter kontakt den forhandler, hvorfra produktet blev købt, el. henvend dig direkte til fabrikanten.

Procedure ved fremsendelse af kørestolen el. dens komponenter til et servicecenter

Med henblik på reparation af din kørestol skal du kontakte din lokale forhandler el. det autoriserede servicecenter hos fabrikanten. Kørestolen og dens komponenter skal sendes ordentligt emballeret, således at den/de er beskyttet mod utilsigtet beskadigelse under transport, helst i den originale emballage. Forsendelsen skal varetages af en transportvirksomhed, som er anvist af fabrikanten.

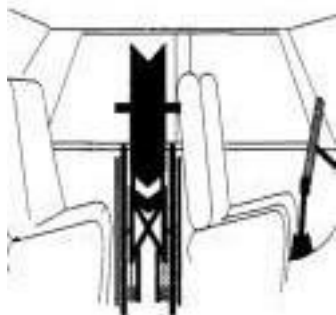
ADVARSEL! Fabrikanten frasiger sig ethvert ansvar for skader på udstyret el. beskadigelse af dets komponenter under transport som følge af ukorrekt emballering heraf.

Bortskaffelse og genbrug af produktet

Udstyret skal bortskaffes i henhold til gældende lokal og national lovgivning. Kontakt den lokale virksomhed, der udfører affaldsbehandling, el. en autoriseret videresælger med henblik på korrekt bortskaffelse af emballagen, metalrammens komponenter, plastkomponenter og metalkomponenter.

9. Transport og opbevaring

Transportanvisninger



ICON 35-kørestolen er let at transportere. Den kan sammenklappes og demonteres for dermed at reducere dens størrelse og vægt. Der er mulighed for at demontere baghjulene og benstøtterne og klappe krydsrammen let sammen, som beskrevet ovenfor.

ADVARSEL! Kørestolen er ikke en autostol. Kørestolen må ikke bruges som sæde i motoriseret køretøj. Kørestolen skal være i sammenklappet tilstand, og hjulene skal være låst.

Opbevaring

Kørestolen skal opbevares tørt ved temperaturer over 0°C. Kørestolen kan klappes sammen, så den optager mindre plads. Det er også muligt at demontere benstøtterne for at få mere plads. Temperaturer under 0 grader el. luftfugtighed kan medføre beskadigelse af dækkene, tekstilet, akslerne, lejerne og andre dele af produktet. For at beskytte dækkene mod deformation i længere opbevaringsperioder, anbefales det at placere træstøtter el. andre lignende underlag under rammen. Det tilrådes endvidere at dække kørestolen til for at beskytte den mod snavs og støv.

10. Genanvendelse

Vores medicinske udstyr kan genanvendes af en anden bruger, når den oprindelige bruger ikke længere har brug for det. Inden kørestolen genanvendes, skal den nøjagtigt kontrolleres og desinficeres af en autoriseret tekniker hos kørestolens forhandler.

Kontrollér kørestolen med hensyn til:

- strukturens stivhed,
- tæthed af skruer og møtrikker,
- tilstand af tekstildele,
- tilstand på hjul og kuglelejer,
- effektivitet og tilstand af bremses.

Er nogen af ovenstående dele revet el. ødelagt, skal den udskiftes med den nye del. Det anbefales specielt at installere nye hjul til enhver ny bruger af udstyret. Alle løsnede skruer og møtrikker skal strammes. Produktet skal renses grundigt og desinficeres.

ADVARSEL! Det er forbudt at genbruge enheden, hvis hovedrammen er bøjet el. ødelagt.

Denne brugervejledning skal udleveres til enhver ny kørestolsbruger sammen med selve udstyret.

11. Garanti

Oplysninger om garanti

- Produktet er dækket af en 24-måneders garanti fra købsdatoen.
- Inden for denne periode vil evt. materialefejl el. produktionsfejl, der skyldes forholdene på fabrikantens side el. anvendelsen af uhensigtsmæssige materialer, blive repareret el. udskiftet vederlagsfrit.
- Skader på dækkene, betrækket og egerne opstået som følge af normal brugsrelateret slidage er ikke dækket af garantien. Andre dele af kørestolen, som er udsat for normal brugsrelateret slidage, er heller ikke dækket af garantien.
- Alle mekaniske fejl og beskadigelser opstået som følge af uhensigtsmæssig anvendelse el. anvendelse, som er i strid med den af fabrikanten tilsigtede anvendelse, er ikke dækket af garantien.
- Uautoriserede ændringer el. modifikationer af kørestolen medfører bortfald af garantien.
- Hvis der opstår fejl el. skader, skal leverandøren straks informeres herom.

Ansvarsomfang

- Garantien dækker ikke transportomkostninger.
- Garantien dækker ikke personskader el. andre skader opstået som følge af fejlfunktion af dette produkt.
- Garantien dækker ikke beskadigelser opstået som følge af manglende mulighed for at bruge produktet.
- Fabrikanten frasier sig ethvert ansvar for skader opstået som følge af uhensigtsmæssig el. forkert forståelse af denne brugervejledning.

Modifikationer på kørestolen og det monterede tilbehør

- Denne definition henviser til alle kørestole, som blev modificeret, og som er forskellige fra kørestolen, som er omhandlet i brugervejledningen, el. til en kørestol, hvorpå der er monteret tilbehør, som ikke blev leveret af fabrikanten. Hvis udstyret blev modificeret af brugeren på ovenstående måde uden forudgående skriftlige samtykke fra fabrikanten, opfylder det ikke nøglekravene vedrørende CE-mærkning og er dermed ikke dækket af garantien.
- Hvis du har spørgsmål el. tvivl i forbindelse med modifikationen, skal du kontakte fabrikanten inden du foretager dig noget.

12. Tekniske data

De tekniske data kan variere alt efter de valgte dimensioner af hovedrammen og den måde, hvorpå kørestolen er konfigureret (forhjul og baghjul). Dataene i tabellen henviser til et sæde med en bredde på 40 cm og en dybde på 40cm. Hvis ikke andet er anført, er alle målene angivet i centimeter (cm) for afstanden og i kilogram (kg) for vægten.

	ICON 35Bx	ICON 35Lx
Krydsramme	2 x 2	
Sædebredde	40 (45, 50)	
Sædedybde	40	
Den maksimale brugervægt	125	
Kørestolens længde	103	
Kørestolens højde	91	
Kørestolens bredde	56 (61, 66)	
Længde (u. benstøtter)	65	
Højde i sammenklappet tilstand	74	
Bredde i sammenklappet tilstand	27	
Totalvægt	9.0	9.8
Transportvægt	8.1	8.9
Forsædehøjde	44-49	
Ryglænhøjde	42	
Benstøtternes længdeområde	32-45	
Benstøtternes vinkel (°)	73°	
Armlænets højdeområde	22	18-25
" baghjul	14" (20", 22", 24")	
" forhjul	7"	

* Standardmål = sædebredde 40cm

13. Konfiguration og betjening af kørestolen

13.1. Indledning til ICON 35

Rammerne ved ICON 35 er tilgængelige i en bred vifte af dimensioner (bredder). Der er endvidere mulighed for justering af sædehøjden og stabilitetsgraden, alt efter brugerens behov. Rammen er designet således at den låses under spænding, påvirket af brugerens kropsvægt. Både ICON 35Bx og ICON 35Lx er kendetegnet ved en fast rammedybde. ICON 35Bx er kendetegnet ved en fast armlænshøjde, og ICON 35Lx - ved en justerbar armlænshøjde.

ADVARSEL! Positionen af forakslen og bagakslen el. hjul diameteren kan kun indstilles af kvalificeret servicepersonale el. af en fysioterapeut, som er oplært til at montere kørestolen.

Hvis du har eventuelle servicereleaterede spørgsmål, bedes du kontakte Rehasense el. din forhandler for nærmere oplysninger.

ADVARSEL! Ukorrekt konfiguration kan medføre en uforholdsmæssig stor ustabilitet af kørestolen, hvilket kan være farligt for kørestolsbrugeren. Kontakt altid din forhandler, hvis du har en formodning om, at en af delene bør udskiftes.

13.1.1. ICON 35Bx

ICON 35Bx er den bedste model i ICON 35-familien. Armlænshøjden er fast. Kørestolen har en bestemt størrelse på de små baghjul, der udøver en hjælpefunktion, dvs. 14", og en bred vifte af størrelser på de store bagakselhjul, dvs. 20"/22"/24". De drejelige forhjul er justerbare, hvilket tillader flere indstillingskombinationer for sædehøjde og sædehældning med henblik på alle tilgængelige hjul typer.

Konfiguration af armlæn – ICON 35Bx

Montering af armlæn:



- Armlænet har en fast højde.

Konfiguration af ramme – ICON 35Bx

Der er mulighed for at indstille rammehøjden og vinklerne ved at ændre hjulstørrelsen (diameteren)

Montering af baghjul 14"



- Baghjul 14" har en fast akselhøjde

Montering af baghjul 20" / 22" / 24"



- De store baghjul har en justerbar akselhøjde.
- For at indstille akselhøjden skal du løsne møtrikken **(1)**, flytte beslaget på baghjulet **(2)** opad el. nedad til den ønskede position. Møtrikken tilspændes derefter **(1)** i den nye position.
- Dette gentages på modsatte side.

ADVARSEL! Sørg for, at begge sider er i samme højde.

Justering af forhjulenes position



Hvis baghjulenes el. forhjulenes position el. størrelse ændres, kan det være nødvendigt at justere vinklen på det selvstyrende hjul, for at modvirke "hjulvibration" samt sikre jævn og lige kørsel.

Lejeblokhovedet **(1)** skal altid stilles i en 90 graders vinkel i forhold til underlaget.

Efter af hjulindstillingerne ændres, skal du justere vinklen.

For at justere lejeblokkens vinkel:



- Løsn de 2 skruer **(2)**. Justér dernæst lejeblokken indtil den lodrette lejeaksel **(1)** stilles i en 90 graders vinkel i forhold til underlaget.
- Anvend forsegling (Loctite) og spænd skruen sammen på ny.

For at justere sædehøjden, kan du montere forhjulene i forskellige positioner **(3)**. (Figuren viser forgafflen i 5 forskellige positioner). De forskellige åbninger tillader endvidere montering af forhjul med forskellige diametre.



ADVARSEL! Al justering må kun foretages af et kvalificeret servicepersonale el. en fysioterapeut, som har erfaring med konfiguration af kørestolen. Hvis du har eventuelle servicerelaterede spørgsmål, bedes du kontakte Rehasense el. din forhandler for nærmere oplysninger.

13.1.2. ICON 35Lx

ICON 35Lx er en luksusmodel i ICON 35-familien. Armlænet har en justerbar højde og længde, hvilket sikrer en større rækkevidde i den siddende stilling.

Kørestolen har en bestemt størrelse på de små baghjul, der udøver en hjælpefunktion, dvs. 14", og en bred vifte af størrelser på de store bagakselhjul, dvs. 20"/22"/24". De drejelige forhjul er justerbare, hvilket tillader flere indstillingskombinationer for sædehøjde og sædehældning med henblik på at tilfredsstille behovene for alle kørestolsbrugere.

ADVARSEL! Positionen af forakslen og bagakslen el. hjuldiameteren kan kun indstilles af kvalificeret servicepersonale el. af en fysioterapeut, som er oplært til at montere kørestolen.

Hvis du har eventuelle servicerelaterede spørgsmål, bedes du kontakte Rehasense el. din forhandler for nærmere oplysninger.

Montering af armlæn – ICON 35Lx

Montering af armlæn



- Armlænet har en justerbar højde
- Hvis armlænet indstilles i den lave position, vil kørestolen passe nemt ind under et bord el. et skrivebord.
- En højere højde på armlænet sikrer større komfort, når du kommer ind og ud af kørestolen

Indstilling af ramme – ICON 35Lx

Der er mulighed for at indstille rammehøjden og vinklerne ved at ændre hjulstørrelsen (diameteren)

Baghjulblok 14"



- Baghjul 14" har en fast akselhøjde

Montering af baghjul 20" / 22" / 24"



- De store baghjul har en justerbar akselhøjde.
- For at indstille akselhøjden skal du løsne møtrikken **(1)**, flytte beslaget på baghjulet **(2)** opad el. nedad til den ønskede position. Møtrikken tilspændes derefter **(1)** i den nye position.
- Dette gentages på modsatte side.

ADVARSEL! Sørg for, at begge sider er i samme højde.

Justering af forhjulenes position



Hvis baghjulenes el. forhjulenes position el. størrelse ændres, kan det være nødvendigt at justere vinklen på det selvstyrende hjul, for at modvirke "hjulvibration" samt sikre jævn og lige kørsel.

Lejeblokhovedet **(1)** skal altid stilles i en 90 graders vinkel i forhold til underlaget. Efter af hjulindstillingerne ændres, skal du justere vinklen.

For at justere lejeblokkens vinkel:

- Løsn de 2 bånd **(2)**. Justér dernæst lejeblokken indtil den lodrette lejeaksel **(1)** stilles i en 90 graders vinkel i forhold til underlaget.
- Anvend forsegling (Loctite) og spænd skruen sammen på ny.

For at justere sædehøjden, kan du montere forhjulene i forskellige positioner **(3)**.

(Figuren viser forgaflen i 5 forskellige positioner). De forskellige åbninger tillader endvidere montering af forhjul med forskellige diametre.

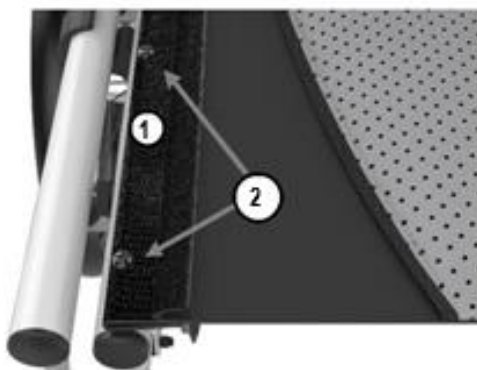
ADVARSEL! Al ovenstående justering må kun foretages af et kvalificeret servicepersonale el. af en fysioterapeut. Hvis du har eventuelle servicerelaterede spørgsmål, bedes du kontakte Rehasense el. din forhandler for nærmere oplysninger.

Sædebetræk og ryglænskonfiguration – ICON 35Lx

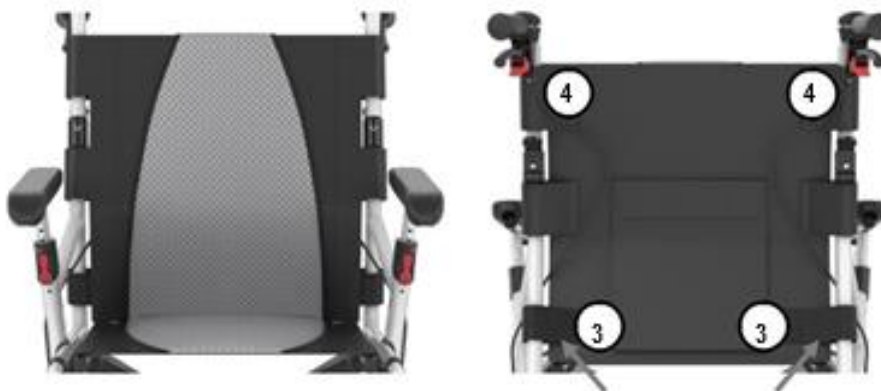
Lx er udstyret med et ergonomisk polstret sæde og ryglæn, som har en stilfuld form og er tilgængelige i to farvevarianter. Betrækket er udført i 3D mesh-tekstil for ekstra blødhed og komfort samt en bedre luftcirkulation. Det kan tages af og vaskes.

Sæde- og ryglænbetræk

- For at tage sædebetrækket af, skal du løsne velcrobåndene **(1)** og dernæst løsne skruerne **(2)** på både venstre og højre side.



- For at tage ryglænbetrækket af, skal du løsne velcrobåndene på det nederste bagrør **(3)** og dernæst løsne skruerne **(4)** på både venstre og højre side.



13.2. Generelle oplysninger

13.2.1. Hjul

Baghjul

Alt efter ordrespecifikationen kan din kørestol udstyres med baghjul m. en diameter på 14", 20", 22" el. 24". Hjulene fås med enten luftgummidæk el. punkterfrie polyurethandæk. Andre dækstørrelser og dæktyper er tilgængelige på anmodning.

14 tommer hjul indgår i standardleveringen og er beregnet til kørestole, der drives fremad af et plejepersonale. Kørestole, som er udstyret med store hjul (20/22/24 tommer), kan være beregnet til kørestole, der drives fremad med drivringe.

Skrueaksler

Baghjul 14" er udstyret m. skrueraksler, som muliggør montering el. demontering heraf ved hjælp af værktøjer.



Demontering af hjul:

- Hold møtrikken **(2)** og løs skruen **(1)**. Træk dernæst hjulet ud af lejet

Genmontering af hjul:

- Træk skruerakslen **(1)** mod lejet, tilspænd skruen **(1)** og møtrikken **(2)**
- Kontrollér hjulnavet for korrekt tilspænding og for evt. slør.

Quick release aksel

De store baghjul (20"/22"/24") er udstyret med quick release aksler, som muliggør hurtig montering og demontering.



Demontering af hjul:

- Tryk på udløserknappen **(1)** og hold den nede. Træk dernæst hjulet ud af lejet.

Genmontering af hjul:

- Sæt akselenden ind i lejet **(2)**, tryk på udløserknappen **(1)** og hold den nede, tryk akslen ind i lejet og frigør knappen.
- Prøv at trække hjulet ud af lejet for at kontrollere, at det er sikkert låst i helt lukket position.

ADVARSEL!

Pas på fingrene, når du monterer el. demonterer hjulene. Undgå, at fingrene kommer ind mellem egerne el. dækkene og drivringen.

ADVARSEL!

Pas på fingrene, når du driver kørestolen fremad. Undgå, at fingrene kommer ind mellem egerne el. dækkene og drivringen. Brug altid egerbeskyttere - tilgængelige som ekstratilbehør – for at beskytte dine fingre.

13.2.2. Bremses



Deaktiveret bremse



Aktiveret og låst bremse

- For at reducere farten, skal du trække begge bremsehåndtag bagud **(1)** og kontrollere bremsestyrken.
- For at standse kørestolen helt, skal du trække begge bremsehåndtag bagud indtil kørestolen standser.
- For at frigøre bremserne, skal du blot frigøre begge bremsehåndtag og lade dem falde frit ned.
For at bruge bremserne som parkeringsbremser, skal du blokere dem i låst position.
- Efter, at bremserne aktiveres med et bremsehåndtag **(1)**, skal du trykke på de to små låsehåndtag **(2)**, som er anbragt under bremsehåndtagene.
- For at frigøre de låste bremser, skal du blot trække begge bremsehåndtag mod skubbehåndtagene, og dernæst frigøre dem. Bremserne vil frigøres automatisk.

13.2.3. Benstøtter

Udført i aluminium, udstyret m. en låseskrue til højdejustering og sammenklappelige fodplader.

- Benstøtterne kan nemt drejes udad og demonteres. De kan også drejes indad under sædet, hvilket giver bevægelsesfrihed for benene.
- Benstøtterne er højdejusterbare. Hvis kørestolen bruges udendørs, skal afstanden mellem benstøtterne og underlaget mindst udgøre 4-5 cm
- Benstøtterne kan let klappes sammen, hvilket gør det nemmere at komme i og ud af kørestolen (A)

ADVARSEL! Undgå at stå på fodpladerne, da kørestolen ellers kan vælte.



Justering af benstøtte

Drejning el. demontering af benstøtte:



- Tryk på låsehåndtaget (1).
- Drej benstøtterne (2) op til ca. 45° udad.
- Træk dernæst benstøtterne opad for at demontere dem fra kørestolsrammen (3).

Demontering af benstøtte:

- Træk benstøtten ud til siden, i en vinkel af ca. 45° i forhold til rammen.
- Sæt benstøtteenden ind i åbningen i rammen (3).
- Når benstøtten hænger frit ned på rammen, skal den drejes fremad (2). Fodpladen låses automatisk.
- Kontrollér, at både venstre og højre benstøtte er monteret den korrekte side af rammen

Justering af benstøttehøjde:

- Løsn låseskruen (4).
- Justér benstøttelængden ved at trække fodpladen (5) opad og nedad til den ønskede højde (6 positioner).



- Sæt skruen ind i det korresponderende hul og spænd den fast ved hjælp af en møtrik.

13.2.4. Armlæn

Armlæn (højdejustering)



Armlænene i ICON 35Lx har en justerbar højde.

For at indstille armlænene i højden:

- Tryk på den ovale røde knap **(1)**, som er anbragt nederst på rammen, og hold den nede.
- Indstil den ønskede armlæns højde med din anden hånd. Frigør dernæst knappen.

ADVARSEL! Undgå at løfte el. transportere kørestolen i armlænene.

ADVARSEL! Begge armlæn skal justeres til samme højde.

13.2.5. Halvsammenklappelig ryglænsmekanisme

Både Bx og Lx version er udstyret med en halvsammenklappelig ryglænsmekanisme, som gør det muligt at reducere kørestolen i størrelse i forbindelse med opbevaring- el. vedligeholdelse heraf. Kørestolen er mere kompakt, når håndtagene overlapper med rammen i sammenklappet tilstand.

Justering af den halvsammenklappelige ryglænsmekanisme



For at klappe kørestolen sammen, skal du skubbe håndtagsrørene:

- Tryk på de to håndtag **(1)**, som er anbragt i den halvsammenklappelige ryglænsmekanisme.
- Klap håndtagsrørene sammen ved at skubbe dem bagud.

For at klappe kørestolen ud, skal du trykke på håndtagsrørene:

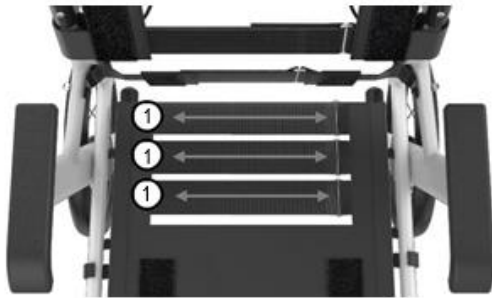
- Træk håndtagsrørene bagud, hvilket medfører, at de låses automatisk i den oprindelige position.

14. Tilbehør

14.1 Sæde og ryglæn med højeste komfort

Udstyret med et spændingsjusterbart ryglæn og et ergonomisk polstret sæde m. en pude, som har en stilfuld form, er tilgængelig i to farver og er udført i 3D mesh-tekstil. Sikrer blødhed, god luftcirkulation og højeste siddekomfort.

14.1.1 Stropper til justering af ryglænsspænding

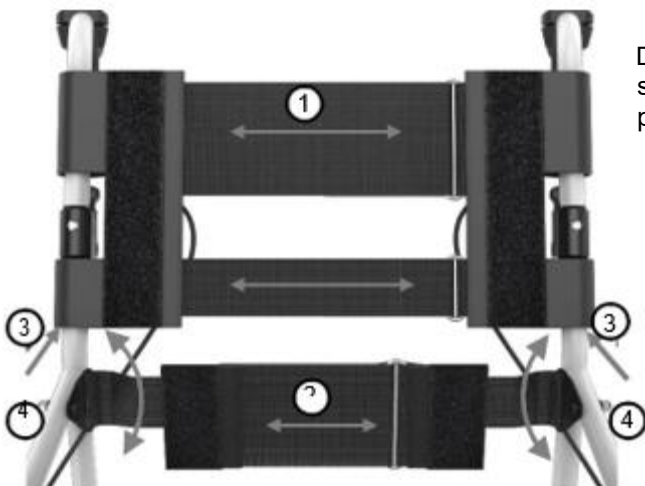


Det er muligt at justere spændingen af sædestropperne efter brugerens individuelle behov og præferencer.

For at justere sædestropperne:

Justér de tre velcrostropper **(1)** indtil den optimale komfort opnås.

14.1.2 De bagerste stropper til spændingsjustering



Det er muligt at justere spændingen af de bagerste sædestropperne efter brugerens individuelle behov og præferencer.

For at justere ryglænet:

- Justér de to velcrostropper **(1)** i ryglænets øverste del, indtil den optimale komfort opnås.
- Justér spændingen af de enkelte velcrostropper **(2)** i ryglænets nederste del, indtil den optimale komfort opnås.
- De nederste ryglænsstropper m. en enkel velcrostrop **(2)** kan vendes for en bedre siddekomfort og støtte til lænderyggen.
- Endvidere kan de nederste ryglænsstropper m. en enkel velcrostrop **(2)** flyttes opad og fastgøres i en ny åbning **(3)** på det bagerste rør ved at løsne og dernæst lukke lukningerne på ny **(4)** for at opnå en højere siddeposition og dermed også en bedre støtte til ryggen.

14.1.3 Sæde- og ryglænsbetræk



Betrækket fastgøres til et spændingsjusterbart sæde og ryglænsstropperne med velcro. Det fastgøres og tages af på blot et par sekunder.

14.2 Tipsikring

14.2.1 Tipsikring (forhindrer brugerens kørestol i at vippe bagover) – monteret i venstre side (set bagfra)

En ekstra antitip-anordning, der øger kørestolens stabilitet, og følgelig også kørestolsbrugerens sikkerhed. Anbefales specielt til kørestolsbrugere efter benamputation, men vi tilråder stærkt, at alle kørestolsbrugere anvender den.

ADVARSEL!
En tipsikring må udelukkende monteres af en kvalificeret servicemedarbejder el. en erfaret fysioterapeut.



Tipsikringen er aktiveret, når det lille hjul vender bagud. Vender hjulet indad under rammen, er tipsikringen ikke aktiveret.

For at aktivere el. deaktivere tipsikringen, skal du holde i det vandrette rør og trække det nedad.

Dernæst skal du vende det omkring en lodret akse indad under rammen.

Frigør dernæst røret, som låses automatisk i den ønskede position.

14.2.2 Tipsikring (skridsikker) – monteret i venstre side (set bagfra)

En ekstra antitip-anordning, der øger kørestolens stabilitet, og følgelig også kørestolsbrugerens sikkerhed. Anbefales specielt til kørestolsbrugere efter benamputation, men vi tilråder stærkt, at alle kørestolsbrugere anvender den.

ADVARSEL!
En tipsikring må udelukkende monteres af en kvalificeret servicemedarbejder el. en erfaret fysioterapeut.



Tipsikringen er aktiveret, når de små hjul er anbragt lavt over underlaget. Er hjulene anbragt højt over underlaget, er tipsikringen ikke aktiveret.

For at aktivere el. deaktivere tipsikringen, skal du skubbe holdestiften ud **(1)** og holde den.

Brug din anden hånd til at skubbe tipsikringen i den ønskede retning (opad/nedad) Frigør dernæst holdestiften for at låse tipsikringen i den ønskede position.

Hvis der opstår tekniske problemer, kontakt venligst din forhandler. Du kan også kontakte Rehasense® direkte.

Forhandler stempel:

Rehasense® Europe

Manufacturer:

Rehasense Sp. z o.o.

Sulejowska 45g

97-300 Piotrków Trybunalski

Polen

www.rehasense.com

info@rehasense.com



REHASENSE

